



Fr. B. Kreuzwaldi nim.  
Eesti NSV Riiklik  
Raamatukogu

PE 4598

PE B  
2 8

# EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 8

12. märtsil — 12 марта

1947

## I.

## I.

61. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega „Ema Au“ ja medalitega „Ema-medal“.

61. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

## II.

## II.

### Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused.

### Постановления Совета Министров Эстонской ССР.

62. Määrus tööstustoodete ja kondiitrisaaduste hindade kinnitamise kohta. — Lisad.

62. Об утверждении цен на промышленные изделия и кондитерские изделия. — Приложения.

63. Määrus põlevkivisaaduste väljalaskehindade kinnitamise kohta. — Lisa.

63. Об утверждении отпускных цен на сланцевые продукты. — Приложение.

## I.

### 61. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

### 61. Указ

lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega „Ema Au“ ja medalitega „Emamedal“.

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti 1944 seadluse alusel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel:

На основании Указа Президиума Верховного Совета СССР от 18 августа 1944 г. наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР:

A. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud üheksa last —

A. Матерей, родивших и воспитавших девять детей —

I järgu ordeniga „Ema Au“:

орденом «Материнская слава» I степени:

1. Elts, Pauline Ado t. — talunaine Kuivajõe vallas Harjumaal;

1. Элкс Паулине Адовну — крестьянку волости Куйваные уезда Харьума;

2. Tamm, Mari Mihkli t. — talunaine Tori vallas Pärnumaal;

2. Тамм Мари Михкелевну — крестьянку волости Тори уезда Пярнума;



3. Vaabel, Ella — talunaine Are vallas Pärnumaal;

B. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kaheksa last —

II järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Grant, Liina Villemi t. — talunaine Orajõe vallas Pärnumaal;

2. Kasemets, Anna-Marie Philippi t. — talunaine Rägavere vallas Virumaal;

3. Lauton, Adele-Johanna Hansu t. — talunaine Vohnja vallas Virumaal;

4. Mürsepp, Marie — talunaine Alutaguse vallas Virumaal;

5. Prees, Miili-Johanna — talunaine Undla vallas Virumaal;

6. Tapner, Miili Jaani t. — talunaine Lügänu vallas Virumaal;

7. Trull, Emilie Joosepi t. — koduperenaine Jõhvi linnas;

8. Vaas, Anette Joosepi t. — talunaine Tudulinna vallas Virumaal;

C. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud seitse last —

III järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Eha, Leena Jaani t. — talunaine Kernu vallas Harjumaal;

2. Ilumets, Olga Tooma t. — talunaine Kernu vallas Harjumaal;

3. Jaakson, Maria Mihkli t. — talunaine Halinga vallas Pärnumaal;

4. Kaljuraid, Elise Juhani t. — teenistuja Halinga vallas Pärnumaal;

5. Kont, Alide Joosepi t. — talunaine Roela vallas Virumaal;

6. Krapp, Sofie Peetri t. — talunaine Orajõe vallas Pärnumaal;

7. Kroon, Leena Jakobi t. — talunaine Alutaguse vallas Virumaal;

8. Lahe, Amalie Jaagupi t. — talunaine Vihula vallas Virumaal;

9. Lehiste, Ida Juhani t. — talunaine Tali vallas Pärnumaal;

10. Leppmets, Maria Jaani t. — talunaine Halinga vallas Pärnumaal;

11. Lilleleht, Aliide Juhani t. — talunaine Saarde vallas Pärnumaal;

12. Muravlev, Anna Madise t. — talunaine Tudulinna vallas Virumaal;

13. Mägi, Juuli-Rosalie Mihkli t. — talunaine Vao vallas Virumaal;

14. Niine, Anna Jüri t. — talunaine Mäetaguse vallas Virumaal;

15. Putko, Liisa-Vilhelmine Juhani t. — talunaine Rägavere vallas Virumaal;

16. Saron, Alma Peetri t. — talunaine Abja vallas Pärnumaal;

17. Sommermann, Elfriede Jaani t. — talunaine Assamalla vallas Virumaal;

18. Teesalu, Maria Augusti t. — talunaine Kõnnu vallas Harjumaal;

19. Treimann, Maria Karli t. — talunaine Varbola vallas Harjumaal;

3. Ваабел Элли — крестьянку волости Аре уезда Пярнума;

B. Матерей, родивших и воспитавших восемь детей —

орденом «Материнская слава» II степени:

1. Грант Линну Виллемовну — крестьянку волости Орайе уезда Пярнума;

2. Касеметс Анну-Марие Филипповну — крестьянку волости Рягавере уезда Вирума;

3. Лаутон Аделе-Йоханну Хансовну — крестьянку волости Вохня уезда Вирума;

4. Мюрсепп Марие — крестьянку волости Алутагусе уезда Вирума;

5. Преес Миили-Йоханну — крестьянку волости Ундла уезда Вирума;

6. Тапнер Миили Яновну — крестьянку волости Люганусе уезда Вирума;

7. Трулл Эмилине Йосепповну — домашнюю хозяйку, город Ихви;

8. Ваас Анетте Йосепповну — крестьянку волости Тудулинна уезда Вирума;

B. Матерей, родивших и воспитавших семь детей —

орденом «Материнская слава» III степени:

1. Эха Лену Яновну — крестьянку волости Керну уезда Харьюма;

2. Илуметс Ольгу Томасовну — крестьянку волости Керну уезда Харьюма;

3. Яксон Марию Михкелевну — крестьянку волости Халинга уезда Пярнума;

4. Кальюрайд Элизе Юхановну — служащую, волость Халинга уезда Пярнума;

5. Конт Алиде Йосепповну — крестьянку волости Роела уезда Вирума;

6. Крапп Софие Пеетеровну — крестьянку волости Орайе уезда Пярнума;

7. Кроон Лену Якововну — крестьянку волости Алутагусе уезда Вирума;

8. Лахе Амалие Ягуповну — крестьянку волости Вихула уезда Вирума;

9. Лехисте Иду Юхановну — крестьянку волости Tali уезда Пярнума;

10. Леппметс Марию Яновну — крестьянку волости Халинга уезда Пярнума;

11. Лиллелехт Алиде Юхановну — крестьянку волости Саарде уезда Пярнума;

12. Муравлеву Анну Мадисовну — крестьянку волости Тудулинна уезда Вирума;

13. Мяги Юли-Розалие Михкелевну — крестьянку волости Вао уезда Вирума;

14. Ниине Анну Юрьевну — крестьянку волости Мяетагусе уезда Вирума;

15. Путко Лизе-Вильгельмине Юхановну — крестьянку волости Рягавере уезда Вирума;

16. Сарон Альму Пеетеровну — крестьянку волости Абья уезда Пярнума;

17. Соммерман Эльфриде Яновну — крестьянку волости Ассamalla уезда Вирума;

18. Теесалу Марию Аугустовну — крестьянку волости Кьнну уезда Харьюма;

19. Трейман Марию Карловну — крестьянку волости Варбола уезда Харьюма;



20. Tuulas, Pauline-Elisabeth Priidiku t. — kalur Iru vallas Harjumaal;

21. Uusoja, Maria Kristjani t. — talunaine Padise vallas Harjumaal;

D. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kuus last —

I järgu medaliga „Emamedal“:

1. Blumfeldt, Maria-Elisabeth Tõnise t. — talunaine Avanduse vallas Virumaal;

2. Bogomolov, Klavdia Mihaili t. — koduperenaine Erra vallas Virumaal;

3. Enniko, Salme-Marianne Johannese t. — talunaine Roela vallas Virumaal;

4. Gerassimov, Ekaterina Aleksandri t. — koduperenaine Erra vallas Virumaal;

5. Haljasmäe, Maria Filippi t. — talunaine Halinga vallas Pärnumaal;

6. Hunt, Olga Jakobi t. — talunaine Rajangu vallas Pärnumaal;

7. Puma, Mari Tooma t. — talunaine Hageri vallas Harjumaal;

8. Ivanov, Veera Adolfi t. — tööline Narva linnas;

9. Jääger, Pauline Jaani t. — talunaine Mäetaguse vallas Virumaal;

10. Kalm, Marie Tooma t. — põllutööline Kehra töölisalevis;

11. Krupenenkov, Anna Jaani t. — koduperenaine Erra vallas Virumaal;

12. Kruus, Erna Hansu t. — koduperenaine Padise vallas Harjumaal;

13. Laur, Maiu Hansu t. — talunaine Juuru vallas Harjumaal;

14. Lepmets, Helene-Matilde Jakobi t. — talunaine Kuivajõe vallas Harjumaal;

15. Malm, Kristine Hindreku t. — koduperenaine Kehra töölisalevis;

16. Meerents, Olga Adu t. — talunaine Orajõe vallas Pärnumaal;

17. Merilain, Mari Juhani t. — talunaine Kernu vallas Harjumaal;

18. Metsoja, Helmi-Elisabeth Karli t. — talunaine Halinga vallas Pärnumaal;

19. Mokrjakov, Annette Joosepi t. — talunaine Undla vallas Virumaal;

20. Mäekivi, Margarete Jaagupi t. — talunaine Kuimetsa vallas Harjumaal;

21. Männe, Maria Juhani t. — talunaine Tali vallas Pärnumaal;

22. Ojang, Amanda Jüri t. — talunaine Kunda vallas Virumaal;

23. Pärnamets, Helene Juhani t. — talunaine Padise vallas Harjumaal;

24. Roost, Hilja Eduardi t. — talunaine Tudulinna vallas Virumaal;

25. Saalom, Anna Jaani t. — talunaine Halinga vallas Pärnumaal;

26. Sildve, Pauline Jüri t. — talunaine Hageri vallas Harjumaal;

27. Sootalu, Lonni-Marie Juhani t. — talunaine Mäetaguse vallas Virumaal;

28. Sukk, Mari Hansu t. — talunaine Rajangu vallas Pärnumaal;

20. Туулас Паулине-Элизабет Приидиковну — рыбачку, волость Иру уезда Харьюма;

21. Уусоя Марию Кристьяновну — крестьянку волости Падисе уезда Харьюма;

Г. Матерей, родивших и воспитавших шесть детей —

медалью «Медаль материнства» I степени:

1. Блумфельдт Марию-Элизабет Тынисовну — крестьянку волости Авандусе уезда Вирума;

2. Богомолу Клавдию Михайловну — домашнюю хозяйку, волость Эрра уезда Вирума;

3. Эннико Сальме-Марианне Иоханнесовну — крестьянку волости Роела уезда Вирума;

4. Герасимову Екатерину Александровну — домашнюю хозяйку, волость Эрра уезда Вирума;

5. Хальясмье Марию Филипповну — крестьянку волости Халинга уезда Пярнума;

6. Хунт Ольгу Якобовну — крестьянку волости Раянгу уезда Пярнума;

7. Илумаа Мари Томасовну — крестьянку волости Хагери уезда Харьюма;

8. Иванову Веру Адольфовну — рабочую, город Нарва;

9. Ягер Паулине Яновну — крестьянку волости Мяетагусе уезда Вирума;

10. Калм Марие Томасовну — сельскохозяйственную работницу, рабочий поселок Кехра;

11. Крупененкову Анну Яновну — домашнюю хозяйку, волость Эрра уезда Вирума;

12. Круус Эрну Хансовну — домашнюю хозяйку, волость Падисе уезда Харьюма;

13. Лаур Майу Хансовну — крестьянку волости Юру уезда Харьюма;

14. Лепметс Хелене-Матильде Якобовну — крестьянку волости Куйваные уезда Харьюма;

15. Мамм Кристине Хиндрексовну — домашнюю хозяйку, рабочий поселок Кехра;

16. Meerents Ольгу Адувну — крестьянку волости Орайые уезда Пярнума;

17. Мерилайн Мари Юхановну — крестьянку волости Керну уезда Харьюма;

18. Метсоя Хельми-Элизабет Карловну — крестьянку волости Халинга уезда Пярнума;

19. Мокрякову Анnette Иосепоовну — крестьянку волости Ундла уезда Вирума;

20. Мяекиви Маргарете Ягуповну — крестьянку волости Куйметса уезда Харьюма;

21. Мянне Марию Юхановну — крестьянку волости Тали уезда Пярнума;

22. Оянг Аманду Юрьевну — крестьянку волости Кунда уезда Вирума;

23. Пярнаметс Хелене Юхановну — крестьянку волости Падисе уезда Харьюма;

24. Роост Хилью Эдуардовну — крестьянку волости Тудулинна уезда Вирума;

25. Саалом Анну Яновну — крестьянку волости Халинга уезда Пярнума;

26. Силдве Паулине Юрьевну — крестьянку волости Хагери уезда Харьюма;

27. Сootалу Лонни-Марие Юхановну — крестьянку волости Мяетагусе уезда Вирума;

28. Сукк Мари Хансовну — крестьянку волости Раянгу уезда Пярнума;



29. Tam, Mari Jakobi t. — talunaine Keila vallas Harjumaal;

30. Vaher, Rosalie Peetri t. — talunaine Orajõe vallas Pärnumaal;

E. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud viis last —

II järgu medaliga „Emamedal“:

1. Abner, Berta-Johanna Johannese t. — talunaine Undla vallas Virumaal;

2. Ahlberg, Elise Mihkli t. — talunaine Avanduse vallas Virumaal;

3. Einmann, Mari Juhani t. — talunaine Avanduse vallas Virumaal;

4. Hõberõld, Mali-Maria Kristjani t. — kalur Iru vallas Harjumaal;

5. Ilves, Leena Jüri t. — talunaine Rägavere vallas Virumaal;

6. Jaanilill, Anna Kareli t. — talunaine Avanduse vallas Virumaal;

7. Kaas, Olga Abrami t. — talunaine Orajõe vallas Pärnumaal;

8. Kaljund, Herta Kaarli t. — talunaine Iru vallas Harjumaal;

9. Kallioja, Alviine Villemi t. — talunaine Orajõe vallas Pärnumaal;

10. Kandimaa, Alma Madise t. — talunaine Halvinga vallas Pärnumaal;

11. Kibin, Elisabeth Ado t. — talunaine Jõhvi vallas Virumaal;

12. Kivil, Alma-Lisette Jaani t. — talunaine Mäetaguse vallas Virumaal;

13. Klein, Anna Jüri t. — talunaine Orajõe vallas Pärnumaal;

14. Klein, Tiiu Antsu t. — talunaine Orajõe vallas Pärnumaal;

15. Konno, Linda Augusti t. — koduperenaine Kuivajõe vallas Harjumaal;

16. Krapp, Anna Peedi t. — talunaine Orajõe vallas Pärnumaal;

17. Kreis, Evdokia Vassili t. — koduperenaine Rakvere linnas;

18. Kruusamäe, Amalie Antoni t. — talunaine Mäetaguse vallas Virumaal;

19. Kusmin, Helmi Aleksandri t. — talunaine Mäetaguse vallas Virumaal;

20. Kuusik, Rosalie Mihkli t. — talunaine Orajõe vallas Pärnumaal;

21. Kuusk, Lilli Jaani t. — talunaine Saarde vallas Pärnumaal;

22. Kungas, Helene Juhani t. — talunaine Paasvere vallas Virumaal;

23. Laats, Milda Hansu t. — talunaine Orajõe vallas Pärnumaal;

24. Lagema, Juuli Jakobi t. — talunaine Padise vallas Harjumaal;

25. Lainemaa, Anette-Pauline Reinu t. — talunaine Avanduse vallas Virumaal;

26. Laineste, Liidia Juhani t. — talunaine Are vallas Pärnumaal;

27. Lappert, Anette Villemi t. — talunaine Mäetaguse vallas Virumaal;

28. Laud, Leontine Augusti t. — talunaine Kohtla vallas Virumaal;

29. Там Мари Якововну — крестьянку волости Кейла уезда Харьюма;

30. Бахер Розалие Пеетеровну — крестьянку волости Орайые уезда Пярнума;

Д. Матерей, родивших и воспитавших пять детей —

медалью «Медаль материнства» II степени:

1. Абнер Бертү-Иоханну Иоханнесовну — крестьянку волости Ундла уезда Вирума;

2. Аалберг Элизе Михкелевну — крестьянку волости Авандусе уезда Вирума;

3. Эйнман Мари Юхановну — крестьянку волости Авандусе уезда Вирума;

4. Хыбепылд Мали-Марию Кристьяновну — рыбаčku, волость Иру уезда Харьюма;

5. Илвес Лену Юрьевну — крестьянку волости Рягавере уезда Вирума;

6. Янилил Анну Каареловну — крестьянку волости Авандусе уезда Вирума;

7. Каас Ольгу Абрамовну — крестьянку волости Орайые уезда Пярнума;

8. Кальюнд Хертү Каареловну — крестьянку волости Иру уезда Харьюма;

9. Каллиога Альвине Виллемовну — крестьянку волости Орайые уезда Пярнума;

10. Кандимая Альму Мадисовну — крестьянку волости Халинга уезда Пярнума;

11. Кибин Элизабет Адовну — крестьянку волости Иыхви уезда Вирума;

12. Кивил Альму-Лизетте Яновну — крестьянку волости Мяетагусе уезда Вирума;

13. Клейн Анну Юрьевну — крестьянку волости Орайые уезда Пярнума;

14. Клейн Тииу Антсовну — крестьянку волости Орайые уезда Пярнума;

15. Конно Линду Аугустовну — домашнюю хозяйку, волость Куйвайые уезда Харьюма;

16. Крапп Анну Пеетовну — крестьянку волости Орайые уезда Пярнума;

17. Крейс Евдокию Васильевну — домашнюю хозяйку, город Раквере;

18. Круусамая Амалие Антоновну — крестьянку волости Мяетагусе уезда Вирума;

19. Кузьмину Хельми Александровну — крестьянку волости Мяетагусе уезда Вирума;

20. Куусик Розалие Михкелевну — крестьянку волости Орайые уезда Пярнума;

21. Кууск Лилли Яновну — крестьянку волости Саарде уезда Пярнума;

22. Кюнгас Хелене Юхановну — крестьянку волости Паасвере уезда Вирума;

23. Лаатс Мильду Хансовну — крестьянку волости Орайые уезда Пярнума;

24. Лагема Юли Якововну — крестьянку волости Падисе уезда Харьюма;

25. Лайнемаа Анетте-Паулине Рейновну — крестьянку волости Авандусе уезда Вирума;

26. Лайнесте Лидию Юхановну — крестьянку волости Аре уезда Пярнума;

27. Лаппеот Анетте Виллемовну — крестьянку волости Мяетагусе уезда Вирума;

28. Лауд Леонтине Аугустовну — крестьянку волости Кохтла уезда Вирума;



29. Leppik, Hilda Madise t. — talunaine Halinga vallas Pärnumaal;
30. Leppik, Ksenia Tõnise t. — talunaine Audru vallas Pärnumaal;
31. Link, Meeta Priidu t. — talunaine Orajõe vallas Pärnumaal;
32. Malahov, Maria Stepani t. — teenistuja Jõhvi linnas;
33. Martpõld, Ella Aleksandri t. — tööline Nõva vallas Harjumaal;
34. Maslov, Anne Kalini t. — koduperenaine Narva linnas;
35. Murrik, Ilaria Nikolai t. — talunaine Saarde vallas Pärnumaal;
36. Müür, Emilie — talunaine Mäetaguse vallas Virumaal;
37. Neumann, Juuli Hansu t. — talunaine Padise vallas Harjumaal;
38. Nurm, Maria Johannese t. — talunaine Mäetaguse vallas Virumaal;
39. Oja, Hilda Jaani t. — talunaine Tudulinna vallas Virumaal;
40. Ojala, Marie Mihkli t. — talunaine Saarde vallas Pärnumaal;
41. Pajula, Scharlotte Mihkli t. — talunaine Mäetaguse vallas Virumaal;
42. Peil, Pauline Mihkli t. — talunaine Avanduse vallas Virumaal;
43. Rannu, Sonni-Emmeline Aleksandri t. — talunaine Kunda vallas Virumaal;
44. Reintam, Miina Kaarli t. — talunaine Kernu vallas Harjumaal;
45. Rääsk, Alvine Roberti t. — talunaine Iisaku vallas Virumaal;
46. Siigla, Juulia Augusti t. — talunaine Häädemeeste vallas Pärnumaal;
47. Siitan, Elisabeth Jakobi t. — talunaine Laiksaare vallas Pärnumaal;
48. Siitan, Milda Tooma t. — talunaine Tihemetsa vallas Pärnumaal;
49. Silm, Olga Jaani t. — talunaine Maidla vallas Virumaal;
50. Suitso, Elvine Juhani t. — koduperenaine Kehra töölisalevis;
51. Sulg, Marie Kaarli t. — talunaine Alutaguse vallas Virumaal;
52. Švõrov, Aleksandra Nikonori t. — talunaine Alutaguse vallas Virumaal;
53. Tasane, Maria Andrese t. — talunaine Halinga vallas Pärnumaal;
54. Toomla, Martha Martini t. — talunaine Tahkuranna vallas Pärnumaal;
55. Toompere, Ella-Addine Jaani t. — talunaine Tihemetsa vallas Pärnumaal;
56. Toompere, Elviine Villemi t. — koduperenaine Narva linnas;
57. Urbas, Emilie-Anette Joosepi t. — talunaine Undla vallas Virumaal;
58. Uusmaa, Leida-Jolante Johannese t. — talunaine Kuivajõe vallas Harjumaal;
59. Vilu, Emilie Peetri t. — talunaine Orajõe vallas Pärnumaal;
60. Viroja, Leena-Kristina Hansu t. — talunaine Keila vallas Harjumaal;
29. Леппик Хильду Мадисовну — крестьянку волости Халинга уезда Пярнума;
30. Леппик Ксению Тõнисовну — крестьянку волости Аудру уезда Пярнума;
31. Линк Мету Приитовну — крестьянку волости Орайые уезда Пярнума;
32. Малахову Марию Степановну — служащую, город Иыхви;
33. Мартпõлд Эллу Александровну — рабочую, волость Ныва уезда Харьюма;
34. Маслову Анне Калиновну — домашнюю хозяйку, город Нарва;
35. Муррик Иларию Николаевну — крестьянку волости Саарде уезда Пярнума;
36. Мююр Эмилие — крестьянку волости Мяетагусе уезда Вирума;
37. Неуман Юли Хансовну — крестьянку волости Падисе уезда Харьюма;
38. Нурм Марию Йоханнесовну — крестьянку волости Мяетагусе уезда Вирума;
39. Оя Хильду Яновну — крестьянку волости Тудулинна уезда Вирума;
40. Ояла Марие Михкелевну — крестьянку волости Саарде уезда Пярнума;
41. Паюла Шарлотте Михкелевну — крестьянку волости Мяетагусе уезда Вирума;
42. Пейл Паулине Михкелевну — крестьянку волости Авандусе уезда Вирума;
43. Ранну Сонни-Эммелине Александровну — крестьянку волости Кунда уезда Вирума;
44. Рейнтам Миину Каареловну — крестьянку волости Керну уезда Харьюма;
45. Рьяск Альвине Робертовну — крестьянку волости Ийсаку уезда Вирума;
46. Сиигла Юлию Аугустовну — крестьянку волости Хядеместе уезда Пярнума;
47. Сиитан Элизабет Якобович — крестьянку волости Лайксаре уезда Пярнума;
48. Сиитан Мильду Томасовну — крестьянку волости Тихеметса уезда Пярнума;
49. Силм Ольгу Яновну — крестьянку волости Майдла уезда Вирума;
50. Суйтсо Эльвине Юхановну — домашнюю хозяйку, рабочий поселок Кехра;
51. Сулг Марие Каареловну — крестьянку волости Алутагусе уезда Вирума;
52. Швырову Александру Никоноровну — крестьянку волости Алутагусе уезда Вирума;
53. Тасане Марию Андресовну — крестьянку волости Халинга уезда Пярнума;
54. Тоомла Марту Мартиновну — крестьянку волости Тахкураанна уезда Пярнума;
55. Тоомпере Эллу-Аддине Яновну — крестьянку волости Тихеметса уезда Пярнума;
56. Тоомпере Эльвине Виллемовну — домашнюю хозяйку, город Нарва;
57. Урбас Эмилие-Анетте Иосеповну — крестьянку волости Ундла уезда Вирума;
58. Уусма Лейду-Йоланте Йоханнесовну — крестьянку волости Куйвайые уезда Харьюма;
59. Вилу Эмилие Пеетеровну — крестьянку волости Орайые уезда Пярнума;
60. Вироя Лену-Кристину Хансовну — крестьянку волости Кейла уезда Харьюма;



61. Väli, Kristine Johani t. — talunaine Raikküla vallas Harjumaal;

62. Öpik, Mari Priidiku t. — talunaine Juuru vallas Harjumaal.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimehe Asetäitja N. A n d r e s e n.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 28. veebruaril 1947.

61. Вяли Кристине Иохановну — крестьянку волости Райккюла уезда Харьюма;

62. Эпик Мари Приидиковну — крестьянку волости Юру уезда Харьюма.

Зам. Председателя Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР Н. А н д р е з е н.

Секретарь Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 28 февраля 1947 г.

## II.

### 62. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

tööstustoodete ja kondiitrisaaduste hindade  
kinnitamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

Kinnitada tööstustoodete ja kondiitrisaaduste hinnad vastavalt lisadele nr. 1—4.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Aseesimees N. P u u s e r p.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. V e i d e r p a s s.

Tallinn, 10. veebruaril 1947. Nr. 100.

#### Lisa nr. 1

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
10. veebr. 1947 määruse nr. 100 juurde.

#### Tekstiiltoodete hinnakiri.

##### A. Kangaskaubad.

Kleidiriie art. 306, puuvillane, värvitud, laius 80 sm, 1 m kaal 147 g:

1 m väljalaskehind . . . . .	Rbl.	4.50
jaehind . . . . .	„	6.50

Kardinariie art. 601, puuvillane, apre-  
teeritud, laius 78 sm, 1 m kaal  
125,5 g:

1 m väljalaskehind . . . . .	„	3.10
jaehind . . . . .	„	3.90

##### B. Kootud esemed ja käterätid.

Meeste pullover, värvitud villasest  
korrutatud lõngast, kootud käsitsi  
(Tööstuskombinaadi toode)

1 tk. jaehind . . . . .	Rbl.	115.—
-------------------------	------	-------

Naiste pearätt, kolmenurkne, villasest  
lõngast, käsitsi kootud (Tööstus-  
kombinaadi toode):

suurus 50×96 sm, kaal 25 g

2

1 tk. jaehind . . . . .	„	40.—
-------------------------	---	------

### 62. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об утверждении цен на промышленные изделия и  
кондитерские изделия.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:  
Утвердить цены на промышленные изделия и  
кондитерские изделия согласно приложениям  
№№ 1—4.

Зам. Председателя Совета Министров  
Эстонской ССР Н. П у с е п.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. В е й д е р п а с.

Таллин, 10 февраля 1947 г. № 100.

#### Приложение № 1

к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 10 февраля 1947 г. № 100.

#### Прейскурант цен на промышленные изделия.

##### A. Ткани.

Ткань плательная, арт. 306, хлоп-  
чатобум., крашеная, шир. 80 см,  
вес 1 м 147 г:

отпускная цена 1 м . . . . .	Руб.	4.50
розничная „ 1 „ . . . . .	„	6.50

Ткань занавесочная, арт. 601, хлоп-  
чатобум., аппретированная, шир.  
78 см, вес 1 м 125,5 г:

отпускная цена 1 м . . . . .	„	3.10
розничная „ 1 „ . . . . .	„	3.90

##### B. Вязаные изделия и полотенца.

Пулlover мужской, из крашеной  
шерстяной крученой пряжи, вя-  
занный вручную (изд. промкомб.)

розничная цена 1 шт. . . . .	Руб.	115.—
------------------------------	------	-------

Платок головной, женский, трех-  
угольный, из шерстяной пряжи,  
вязанный вручную:

размер 50×96 см, вес 25 г (изд.

2

промкомбината)

розничная цена 1 шт. . . . .	„	40.—
------------------------------	---	------



suurus 120×75 sm, kaal 85 g	
2	
1 tk. jaehind . . . . .	Rbl. 48.—
Meeste sokid, villased, värvitud, kootud käsikudumismasinal (Tööstuskombinaadi toode)	
1 pr. jaehind . . . . .	„ 13.50
Frotee käterätt, art. 156, puuvillane, kootud žakard käsikudumistelgedel, suurus 49×130 sm:	
1 tk. väljalaskehind . . . . .	„ 13.45
jaehind . . . . .	„ 16.—

C. Pitsid.

Siidpits:	
art. 198/222½, laius 2,8 sm, 1 m kaal 2,9 g:	
1 m väljalaskehind . . . . .	Rbl. 1.85
jaehind . . . . .	„ 2.15
art. 198/222, laius 2,8 sm, 1 m kaal 2,6 g:	
1 m väljalaskehind . . . . .	„ 1.85
jaehind . . . . .	„ 2.15
art. 198/100, laius 1,5 sm, 1 m kaal 2 g:	
1 m väljalaskehind . . . . .	„ 1.85
jaehind . . . . .	„ 2.15
art. 198/42, laius 1,6 sm, 1 m kaal 2 g:	
1 m väljalaskehind . . . . .	„ 1.85
jaehind . . . . .	„ 2.15
art. 198/280, laius 1,3 sm, 1 m kaal 1,5 g:	
1 m väljalaskehind . . . . .	„ 1.85
jaehind . . . . .	„ 2.15

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

**Lisa nr. 2**  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
10. veebr. 1947 määruse nr. 100 juurde.

**Toiduainete ja kondiitrisaaduste hinnakiri.**

Oa-viljakohv „Külaliste kohv“, 40% kohviube ja 60% segavilja	
pakk 300 g, jaehind . . . . .	Rbl. 9.50
Peedisalat	
1 kg jaehind . . . . .	„ 2.80
Porgandi püree	
1 kg jaehind . . . . .	„ 6.—
Martsipaan (puu-aedvili, vigurid)	
1 kg jaehind . . . . .	„ 122.—
Kaubanduslik mahahindlus peedisalatil 8%, porgandi püreele 5%.	

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

размер 120×75 см, вес 85 г (изд.	
2	
промкомбината)	
розничная цена 1 шт. . . . .	Руб. 48.—
Носки мужские, шерстяные, крашенные, вязаные на ручной вязальной машине (изд. промкомбината)	
розничная цена 1 пары . . . . .	„ 13.50
Полотенце махровое, art. 156, хлопчатобум., вязаное на жаккардных ручных вязальных станках, размер 49×130 см:	
отпускная цена 1 шт. . . . .	„ 13.45
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 16.—

B. Кружева.

Кружево шелковое:	
art. 198/222½, шир. 2,8 см, вес 1 м 2,9 г:	
отпускная цена 1 м . . . . .	Руб. 1.85
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 2.15
art. 198/222, шир. 2,8 см, вес 1 м 2,6 г:	
отпускная цена 1 м . . . . .	„ 1.85
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 2.15
art. 198/100, шир. 1,5 см, вес 1 м 2 г:	
отпускная цена 1 м . . . . .	„ 1.85
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 2.15
art. 198/42, шир. 1,6 см, вес 1 м 2 г:	
отпускная цена 1 м . . . . .	„ 1.85
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 2.15
art. 198/280, шир. 1,3 см, вес 1 м 1,5 г:	
отпускная цена 1 м . . . . .	„ 1.85
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 2.15

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

**Приложение № 2**  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 10 февраля 1947 г. № 100.

**Прейскурант цен на пищевые продукты и кондитерские изделия.**

Кофе натуральный-зерновой, «Кюлалисте кохв», 40% коф. бобов и 60% смеш. зерна, пачка в 300 г	
розничная цена . . . . .	Руб. 9.50
Салат из свеклы	
розничная цена 1 кг . . . . .	„ 2.80
Пюре из морковки	
розничная цена 1 кг . . . . .	„ 6.—
Марципан (плоды, овощи, фигуры)	
розничная цена 1 кг . . . . .	„ 122.—
Торговая скидка с салата из свеклы — 8%, с пюре из морковки — 5%.	

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпас.



**Lisa nr. 3**  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
10. veebr. 1947 määruse nr. 100 juurde.

**Keemiasaaduste hinnakiri.**

Juukseõli, pudelis, neto 50 g  
jaehind . . . . . Rbl. 6.—  
Habemeajamispulber, lahtiselt  
1 kg jaehind . . . . . „ 40.—  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

**Lisa nr. 4**  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
10. veebr. 1947 määruse nr. 100 juurde.

**Mööbli hinnakiri.**

Raudvoodi, vinkeirauast, värvitud,  
vitsplekist, punutud põhjaga, pikkus  
186 sm, laius 78 sm  
1 tk. väljalaskehind . . . . . Rbl. 150.—  
Kaubanduslik juurdehindlus 12%.  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

**63. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
määrus****põlevkivisaaduste väljalaskehindade kinnitamise  
kohta.**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:  
Kinnitada põlevkivisaaduste väljalaskehinnad  
vastavalt lisale.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 28. veebruaril 1947. Nr. 144.

**Lisa**  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
28. veebr. 1947 määruse nr. 144 juurde.

**Põlevkivisaaduste väljalaske hinnakiri.**

Bituumid, puhutud . . . . . 1 tn Rbl. 950.—  
Fenolaat 20% . . . . . 1 „ „ 250.—  
Väljalaske-tingimus franko veok lähtejaam.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Приложение № 3  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 10 февраля 1947 г. № 100.

**Прейскурант цен на химические товары.**

Масло для волос, в бутылке нетто  
50 г  
розничная цена . . . . . Руб. 6.—  
Порошок для бритья, на развес  
розничная цена 1 кг . . . . . „ 40.—  
Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Приложение № 4  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 10 февраля 1947 г. № 100.

**Прейскурант цен на мебель.**

Кровать железная, из углового  
железа, крашеная, с жестяной  
полосовой сеткой, длина 186 см,  
шир. 78 см  
отпускная цена 1 шт. . . . . Руб. 150.—  
Торговая наценка 12%.  
Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

**63. Постановление  
Совета Министров Эстонской ССР****об утверждении отпускных цен на сланцевые  
продукты.**

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:  
Утвердить отпускные цены на сланцевые про-  
дукты согласно приложению.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Таллин, 28 февраля 1947 г. № 144.

Приложение  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 28 февраля 1947 г. № 144.

**Прейскурант цен на сланцевые продукты.**

Битумы окисленные 1 тонна . . . . . Руб. 950.—  
Фенолат 20% 1 тонна . . . . . „ 250.—  
Условие выпуска — франко вагон станция от-  
правления.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja R. Nigol. Tehniline toimetaja A. Sepp. Trükkimisele antud 17. märtsil 1947. Paberi formaat 61×84/8. Trükipoognas 48600 trükitähe ruumi, 1 trükipoogen. Tellimise nr. 225. Tiraaž 4400 eks. Hind 1 rbl. Riigi Trükikoja trükk, Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Р. Ниголь. Технический редактор А. Сепп. Сдано в печать 17 марта 1947 г. Формат бумаги 61×84/8. В печатном листе 48600 печ. зн. 1 печ. лист. № заказа 225. Тираж 4400 экз. Цена 1 руб. Государственная Типография. МВ- 02483. Таллин.